

# Dialogo d'affista

Gli artisti contemporanei della Permanente e le opere storiche della collezione





Presidente Emanuele Fiano

Consiglieri
Stefano Achermann
Cesare Cerea Vicepresidente
Mirella Del Panta
Pino Di Gennaro
Franco Marrocco
Luca Pietro Nicoletti
Barbara Pietrasanta
Enrico Provasi

Collegio dei Revisori Rossana Arioli Emesto Carella Ugo Marco Pollice

Mostra a cura della Commissione artistica annuale 2016/2017 Antonia Campanella Laura Di Fazio Sara Montani

Segreteria organizzativa Luca Cavallini Anna Miotto Cristina Moretti Elisabetta Staudacher

Realizzazione allestimenti Michele Lo Surdo Gianfranco Struzzi

| minist.  |
|--|
| Società per le Belle Arti<br>ed Esposizione Permanente |

# Dialogo d'artista

Gli artisti contemporanei della Permanente e le opere storiche della collezione

9/21 maggio 2017

A cura di Antonia Campanella Laura Di Fazio Sara Montani



La mostra sociale è la rassegna di più antica tradizione della Permanente e, sin dalla fine dell'Ottocento, rappresenta un appuntamento fondamentale nella programmazione culturale dell'Ente.

Nel corso della sua lunga storia l'esposizione dedicata ai soci ha visto la partecipazione di molti dei più importanti pittori e scultori milanesi e lombardi degli ultimi centotrenta anni e, ancora oggi, costituisce una rassegna di riferimento per gli artisti attivi sul nostro territorio.

Quest'anno la mostra è resa ancora più interessante dalla presenza, accanto alle opere dei soci, di un'ampia selezione di pezzi storici della raccolta museale, a cui gli artisti si sono ispirati nel realizzare i loro lavori: i dipinti e le sculture dei maestri storicizzati impreziosiscono l'esposizione annuale e favoriscono il dialogo tra autori di epoche diverse.

Attraverso il confronto tra gli artisti che più hanno segnato la storia della nostra istituzione e i soci odierni, che ne raccolgono idealmente il testimone, la rassegna sociale dimostra come la Permanente persegua in maniera costante e con forme sempre nuove la propria tradizionale missione di valorizzazione dell'arte moderna e contemporanea di area lombarda.

L'esposizione sociale si affianca alle grandi mostre e alle altre iniziative culturali avviate in questi mesi, che segnano il primo passo concreto di quel percorso di rilancio del nostro Ente tanto auspicato negli ultimi anni.

I soci artisti rivestono un ruolo centrale nell'attività della Permanente: valorizzarne il lavoro e porlo in stretta relazione con i padri fondatori significa dare continuità alla storia dell'Ente, consapevoli che per rinnovare una lunga e prestigiosa tradizione occorre avere sempre uno sguardo rivolto alla contemporaneità e alle nuove forme espressive di un mondo, come quello dell'arte, che muta e si evolve in maniera incessante.

> Il Presidente On. Emanuele Fiano

### INTRODUZIONE

Colla Esposizione attuale s'inaugura la nuova Sede della Società; essa intende a imprimere solennità alla circostanza, come pure, a esordire operosamente.

Giova ricordare che il Palazzo delle Belle Arti è sorto per iniziativa, per tenace proposito, per contribuzione di privata natura. — Desso è il frutto dell'alleanza indissolubilmente conchiusa fra due Società, l'una delle quali (quella per le Belle Arti) recava antichità di reputato esercizio e numeroso stuolo di Soci, l'altra (quella per l'Esposizione Permanente) una giovanile operosità, fatti e pratici risultati; alleanza che mirò e mira tuttora a integrare la promozione del più indiscusso fra i primati italiani.

Per coloro che all'uopo interposero uffici e responsabilità, il Palazzo compiuto, l'aprirsi dell' esercizio suo segnano un felice risultato; ma ben
sanno ch' esso a sua volta dev'essere la base dei
risultati venturi. — A consolidare la promozione,
a presentare allo straniero qui sulle nordiche soglie del Paese un degno campione dell'arte contemporanea, fa duopo che il Paese stesso concorra
apprezzando, corrispondendo, operando.

Possa questa prima Esposizione ingenerare quell'interessamento e quella simpatia chè valgano ad ampliare la Società e a confortarne l'avvenire.

Introduzione al Catalogo Ufficiale della prima esposizone nel 1886

7

Palazzo della Permanente 1886

#### **DIALOGO D'ARTISTA**

Gli artisti contemporanei della Permanente e le opere storiche della collezione.

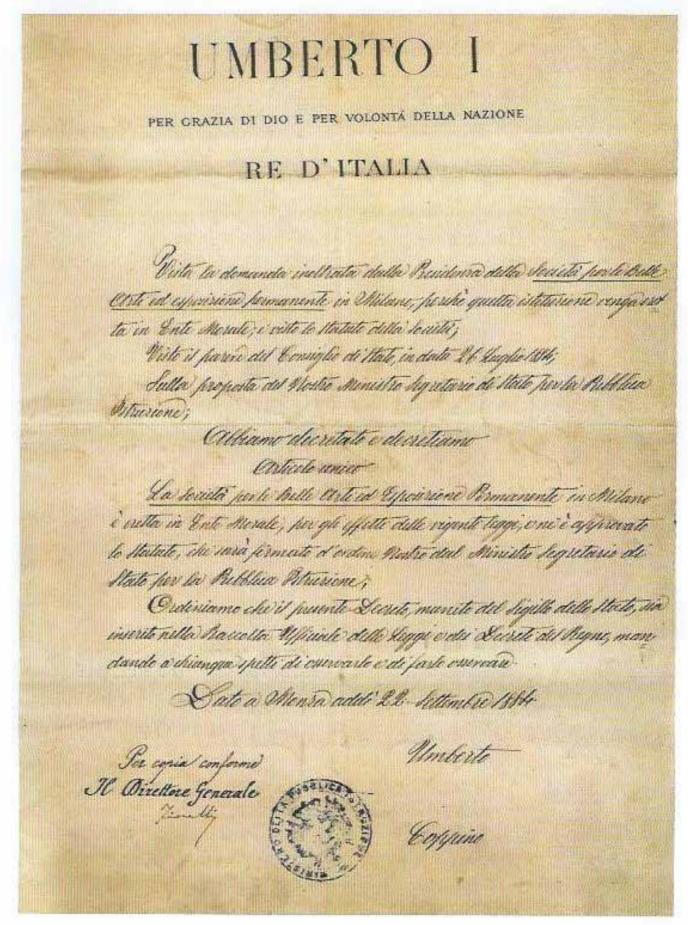
Antonia Campanella, Laura Di Fazio, Sara Montani

Sono le due pomeridiane del 25 aprile 1886, domenica di Pasqua, quando viene inaugurata ufficialmente la prima grande mostra d'arte contemporanea in via Principe Umberto - oggi via Turati - nel palazzo della Società per le Belle Arti ed Esposizione Permanente. La cerimonia è solenne. All'esterno berline di gala, banda municipale, picchetto dei pompieri in alta uniforme. All'ingresso il Presidente Federico Mylius, l'architetto progettista del Palazzo, Luca Beltrami e il Consiglio direttivo al completo, ricevono le massime autorità cittadine.

"In questo ambiente, dove spira come un'aura giovanile, io traggo lieti auguri per l'avvenire dell'arte italiana" afferma il Sindaco di Milano Gaetano Negri.

Ha inizio così la vita della Società per le Belle Arti ed Esposizione Permanente. Nasce dalla fusione delle due istituzioni culturali preesistenti, la Società per le Belle Arti (1844-1883) e la Società dell'Esposizione Permanente di Belle Arti (1870-1883), riconosciuta dal Re Umberto I Ente Morale (Regio Decreto del 22 settembre 1884). Si finanzia con le quote sociali, gli introiti dell'organizzazione della Mostra Nazionale di Milano del 1881 e i contributi versati dai suoi azionisti; per oltre un secolo la Società per le Belle Arti acquisisce opere d'arte alle mostre milanesi, sorteggiandole in seguito tra i Soci stessi.

"...la Società continuerà a porsi in rapporto con i più celebri artisti d'Italia e stranieri con le molte Accademie e Società di Belle Arti, onde procurare uno scambio continuo di opere." Si legge nel volume "1886-1986 la Permanente - un secolo d'arte a Milano" e di fatto a partire dal 1886 la gran parte degli artisti italiani, tra i quali oggi molti sono nomi conclamati, passa per il palazzo.



Regio decreto edito da Re Umberto I il 22 settembre 1884

La Permanente ospiterà manifestazioni culturali e anche musicali, talvolta in stretto collegamento con specifici avvenimenti e rassegne d'arte, delineando così le peculiarità fondamentali dell'attività dell'Ente: la rilettura storica di linguaggi, di personalità e l'attenzione costante alla contemporaneità.

Nel 1910 la Permanente apre le proprie sale a un'iniziativa che segnerà una tappa importante nella storia dell'arte e del costume, con mostre di arte, industria e grafica pubblicitaria: La prima esposizione artistica di Affiche-reclames e Disegni per Marchi di Fabbrica Nazionale.

Nel 1915 si svolge la *Mostra dell'Incisione italiana*, con una vasta panoramica e due spazi dedicati ai *Pittori - acquafortisti veneziani del '700* (Michele Marieschi, Antonio Canal, Bernardo Bellotto e i Tiepolo). Il rapporto tra l'Ente e l'incisione inizia in verità, molto prima, nel 1844. Da Statuto infatti, viene precisato l'acquisto di fogli inediti, in tiratura completa, da donare ai Soci iscritti che non avessero ricevuto alcuna opera nell'annuale estrazione.

Nel corso degli anni si sono succedute mostre con l'interesse specifico per Milano e la sua immagine artistica, come la Mostra del Naviglio e le Biennali città di Milano, o rassegne come la Triennale dell'incisione, la Mostra della Scapigliatura del 1966, i Maestri di Brera del 1975, Arte e socialità in Italia dal Realismo al Simbolismo del 1979, Intorno al Flauto Magico del 1985.

Oltre agli appuntamenti periodici, hanno fatto seguito personali e collettive "a tema", quali Genesi e processo dell'immagine del 1979 o Il segno della pittura e della scultura del 1983, Arturo Martini del 2006, Agenore Fabbri del 2011 e Nati nel '30. Milano e la generazione di Piero Manzoni del 2011.

Inoltre la Permanente ha dedicato vere proprie rassegne a protagonisti e tendenze dell'arte internazionale. Fra le più significative ricordiamo la *Pittura belga* del 1954, *Arte tedesca* dal 1905, (1958 con maestri come Ernest, Hartung, Kirkner, Kokoschka, Nolde, Rotchko, Tobey), 10

SOCIETÀ
PER LE RELE SENT
EN
L'ACUTANE PERSONNE
MILANO

Riomitesi in sadalizio unico la Società eta el Billa.
Auti in Millano e Società eta e Esposizione Pomiantiati, apportando da una parte il previgia di quo unui di tita rigocilioze e dell'altra un patrimonio vinino, primo rimitato di
questo somubio fu la deliberazione di estarsi una Sede per
lisposizioni d'Arte Mederna, la uni meneranza era lamentato
de tempo nella metro citto, Esposio somai compenta l'opera, d'
Cantiglia ha stabilita d'inaugurare il musto Palazzo con una
Esposizione solome, di tale scopo un faccio uni devere d'avvertura in prevenzione la S. F., certo che Ella usa trevia somucore
all'appella, contribuendo coll'arte una a dar maggiar betten a
toir Mostra teravolinario.

L'apertura è ficula per 8 15 Aprile 1888, è le apere sutanna anumena fina al 23 Março. A tempo debita le verrò trasmeno di relativo Repelamento, al intanto En l'amere di resseguarmi calle nationa solma.

> n rectional FEDERICO MYLIUS

Milano, Luglie 1884.

Annuncio dell'Esposizione solenne al Palazzo della Permanente, luglio 1885



Atrio mostra inaugurale 1886

Artisti australiani (1975), la Grafica dell'espressionismo tedesco nel 1984, Frida Khalo nel 2003 e Albrecht Dürer nel 2013.

Si conserva nell'archivio storico il materiale riguardante l'Ente e quello dei due precedenti sodalizi, dalla cui fusione è nata la Società per le Belle Arti ed Esposizione Permanente. Inoltre l'archivio raccoglie preziose testimonianze dal secolo passato ad oggi: dagli autografi di numerosi artisti alle corrispondenze per l'organizzazione delle singole mostre, ai resoconti delle vendite con relativi prezzi, agli elenchi delle collezioni, con un ricco materiale iconografico con riproduzioni di opere e fotografie di autori, protagonisti e avvenimenti di questi ultimi centotrenta anni di vita culturale milanese, con particolare riferimento alle rassegne succedutesi nel corso della sua storia.

E' dunque attraverso l'acquisizione delle opere premiate durante tali rassegne e con le donazioni da parte di artisti e collezionisti che si è formata la collezione d'arte della Permanente.

La raccolta consta di più di trecento opere tra dipinti e sculture e oltre cento disegni e incisioni, offrendo così un panorama ricco e articolato dell'arte italiana degli ultimi centotrenta anni, con particolare riferimento all'ambito milanese e lombardo che va dall'ultimo Ottocento sino alle diverse tendenze artistiche della seconda metà del Novecento.

La prima opera che segna la nascita della collezione è il ritratto in bronzo di Carlo Borghi realizzato da Giuseppe Grandi esposto alla mostra inaugurale della Permanente nel 1886 e donato all'Ente da un gruppo di intellettuali e mecenati milanesi. Ma la collezione è in costante sviluppo grazie a continue donazioni, che vanno a integrare il nucleo storico delle opere di quegli artisti che potremmo chiamare i Padri della Permanente.

Per tale motivo, in occasione del 130° anniversario della nascita dell'Ente, e per la prima volta nella storia delle mostre sociali, i Soci artisti hanno sentito l'esigenza di

13



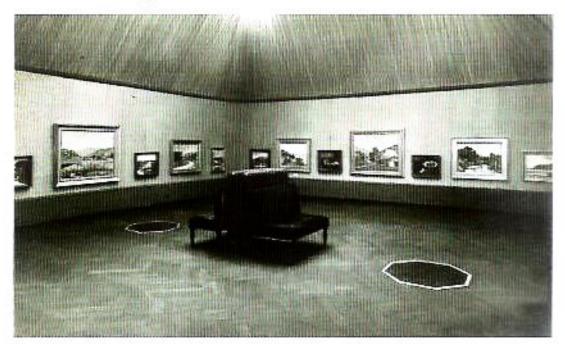
Interno Permanente 1886



Permanente, Mostra della Scapigliatura, 1966

"Un tavolo, una sedia, un cesto di frutta e un violino, di cos'altro necessita un uomo per essere felice?" Non aveva torto Albert Einstein, come afferma in questa frase attribuitagli: la sedia è un posto cercato e adatto a chi desideri riposarsi, stare comodo per leggere, lavorare, pensare, per sedersi "al desco del re" tanto quanto attorno alla tavola in famiglia.

E' uno degli oggetti più diffusi al mondo, oggetto di uso quotidiano che tutti conoscono e hanno bene in mente e che oggi svolge un ruolo ben più ampio, caricato di concetti e simboli, che la rendono non più un semplice oggetto funzionale bensì un vero oggetto di culto, di arredo e di design.



Permanente, Il mostra Novecento Italiano, 1929

14



Permanente, Mostra della Scapigliatura, 1966



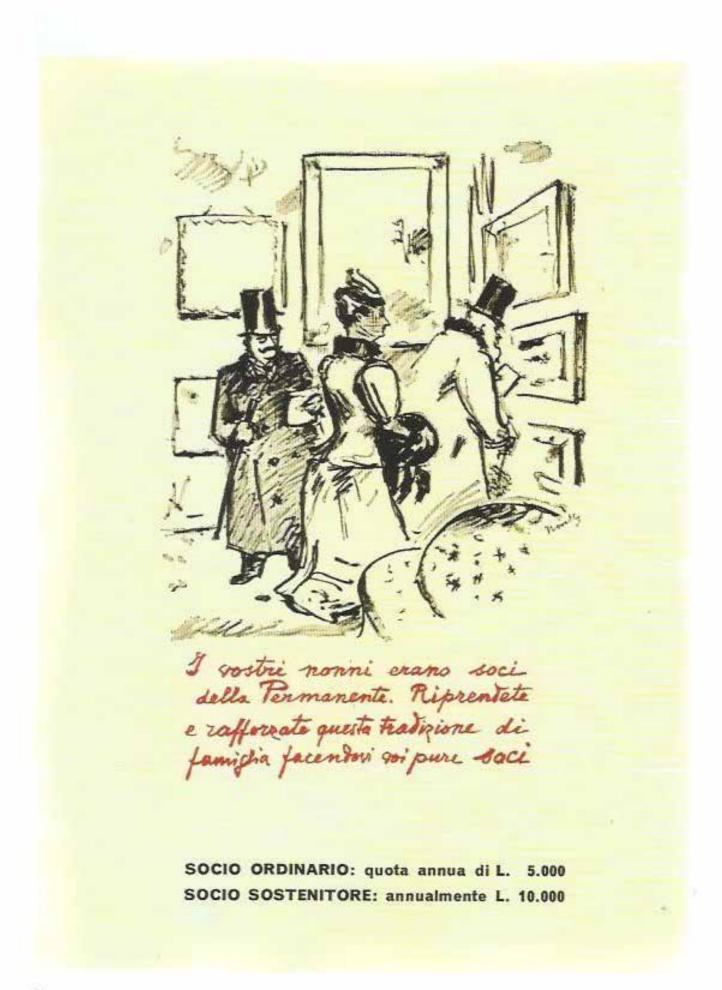
Raccolta d'arte del 2013

La sedia in quanto tale rivela che "l'arte è un'idea" che diventa in questa mostra oggetto artistico, evocativo, immaginativo, fantastico che invita simbolicamente i Padri della Permanente ad accomodarsi e partecipare all'evento commemorativo dei centotrenta anni.

La sedia così si è trasformata da oggetto che racchiude, sostiene, abbraccia, che "veste il corpo" a oggetto che apertamente accoglie "i corpi immaginari" dei Maestri. Il viaggio creativo ha ottenuto risultati sorprendenti, ha portato ogni artista a declinare la sua impronta, trasformando il proprio segno, per avviare un dialogo in piena libertà, la libertà di accogliere un invito, la libertà di esserci.



Allestimento della mostra Arturo Martini, 2006



Riproduzione del manifesto di Giuseppe Novello a favore della campagna associativa della Permanente

## Angelo de Francisco Mazzaccara



Meditazione Multipla, 2017

stampa lighjet su carta Kodak Endura montata sotto plexiglass, 100



#### Gianoarie Colli

Green Marvaglio (Milano) nel 1931

Green Marvaglio (Milano) nel 1931

Green Marvaglio (Milano) nel 1931

Viv. Milano Spesso ogni

Zatura

numerose ha partecipate a se temazionali, ottene Da tempo si dedica in luoghi pubblici

#### Vira Colombo

Nata a Milano, si laurea in lingua ni niere all'Università Beccer i di Milan dipindere da antori dalla. Prosegue non minogro a cui afranca la spermini conche su tela. Dopo una prima piersoche Galleria Modigliani, verce i concorsi maniferazione l'ambardia Arie. Tra le sue personalir Villa (2001-2003), Palazzo de loc. Brescia (2008). -2011), gallassi le collettivo

civida d'Impera, al o Spado Hajech Nel 2006 è stata selezionata per il Premio Arie I ni. Per la mostra ai Padri della Permanente, ha deciso di omaggiare l'artista Gino Meloni perché dosì affine al suo modo di percepire la realtà: "Scorre l'acqua, passa il tempo, ma resta intatta l'urgenza alla creazione innescata dalle nostre emozioni".

#### Giuliana Consilvio

"Lombardia la cadrega". "La cadrega a l'è on element de precament doperad de settàss gió, generalment pian orizontal ch'el procupgia su quan-

solor solor syndië per synthes Manzani;

#### Antonella Cotta

L'opera "Il critico di ferro e la sedia". ista da una piece a Secia di legno fatta coi ss. da me ul la mo seduta dura ozi in Tela pittorica. sedia me di slessi co un di la la "Composi redo Objection at austre, at quate per la materianta e informalità del su na permesso guardando la sua opermozioni di quando dipingo. La tela eseguita con co ori acrilici, rappresenta i: "Critico di ferro", quindi una figura che Expenses Fundament and percentage...

and 1965. Architecturo and distress conditions at 1871. Rigerche di etternation del Minuse fino de Escreti artistici dal 15 de esconante de Rechazione Anno di promoto del condition del

#### Giulio Crisanti

Nasce a Frascati nel 1982, Pillsessanto

ideologico e cellegamente sciirio che divene elemente per le legi, cultura mo e il male legi, l'etera aggia, diana tradi-

#### nngel

Rangelo e nato a Milano J 19 aprile 1932. Vive a Geri maalt,

#### Angelo de Francisco Mazzaccara

Angelo de Francisco nasce a Milano nel 1951, dove risiede e lavora. Dopo aver conseguito la Maturità classica e quella artistica nel 1976 frequenta l'Accademia di Belle Arti di Brera. La sua opera digitale nasce ai primordi di questo nuovo millennio. Foto e video sono il tessuto su cui si articola questa sua nuova ricerca. Il computer diviene la matrice che dà vita a queste sue nuove opere, un mondo di variegate raffigurazioni che vanno dai ritratti, autoritratti, ai paesaggi urbani e marini. De Francisco brucia i tempi della fotografia e dipinge con colori computerizzati. La macchina fotografica è solo un pretesto per catturare immagini ad alta risoluzione, che poi vengono immesse in una alchimia computerizzata da cui rinascono rielaborate e cariche di nuova vita. Computer e scanner quindi, sono i nuovi strumenti con cui inizia a ricercare.



| Ali Farahzad         | Pag. 105 | Isa Di Battista                | Pag. 148 |
|----------------------|----------|--------------------------------|----------|
| Gottardo Ortelli     | Pag. 106 | Error                          | Pag. 149 |
| Amalia Caracciolo    | Pag. 107 | Lucian seg                     | Pag. 150 |
| Giulio Crisanti      | Pag. 108 | Antonia vila los sella         | Pag. 151 |
| Luisa                | Pag. 109 | Simonetta Chienci              | Pag. 152 |
| Stell                | Pag. 110 | Paolo Ciacchen                 | Pag. 153 |
| Graviola             | Pag. 111 | Angelo de Francisco Mazzaccara | Pag. 154 |
| Marie Setto          | Pag. 112 | Alessandro Docci               | Pag. 155 |
| Mari                 | Pag. 113 | Yaya Frigerio                  | Pag. 156 |
| Rio gradi            | Pag. 114 | Yang Si Lee                    | Pag. 157 |
| Al hiavi             | Pag. 115 | Isa i poztati                  | Pag. 158 |
|                      | Pag. 116 | Lydia Lorenzi                  | Pag. 159 |
| Bosco                | Pag. 117 | Francesca Magro                | Pag. 160 |
| nging =              | Pag. 118 | Giovanni Mattio                | Pag. 161 |
| 1959                 | Pag. 119 | Pabío Presta                   | Pag. 162 |
|                      | Pag. 120 | Roberta Rossi                  | Pag. 163 |
| - dello              | Pag. 121 | Franco Tarantino               | Pag. 164 |
| Novela delora        | Pag. 122 | Antonio Ecol                   | Pag. 165 |
| Am cinaria Russi     | Pag. 123 | Gala Transco                   | Pag. 166 |
| Amiliare Ran         | Pag. 124 | Alessa n. 1794 p               | Pag. 167 |
| ⊇ a Ruggiu           | Pag. 125 | Graits Targets                 | Pag. 168 |
| Mauro Rec            | Pag. 126 | Andreina Galimberti            | Pag. 169 |
| Levijana T           | Pag. 127 | Nevia Gregorovich              | Pag. 170 |
| Giorgio              | Pag. 128 | Sergio Sansevrino              | Pag. 171 |
| Ester                | Pag. 129 | Tino Vaglieri                  | Pag. 172 |
| Grazi                | Pag. 130 | Togo                           | Pag. 173 |
| Regi                 | Pag. 131 | Benito Trolese                 | Pag. 174 |
| France               | Pag. 132 | Nanni Valentini                |          |
| Luigi Dellatorre     | Pag. 133 | Angela Maria Capozzi           | Pag. 176 |
| Monika Wolf          | Pag. 134 | Gabriel Fekete                 | Pag. 177 |
| Bepi Romagnoni       | Pag. 135 | 121 Verson                     | Pag. 178 |
| Teresa Santinelli    | Pag. 136 | Algeon.                        | Pag. 179 |
| Attitio Rossi        | Pag. 137 | EFF                            | Pag. 180 |
| Ernesto Achilli      | Pag. 138 | Carry and wastiglioni.         | Pag. 181 |
| Alberta Venditti     | Pag. 139 | Eart Persichelli               | Pag. 182 |
| Paolo Scheggi        | Pag. 140 | 230 Fe Dostelli                | Pag. 183 |
| Laura Di Fazio       | Pag. 141 | Maria Luisa Ritorno            | Pag. 184 |
| Vincenzo Pellitta    | Pag. 142 | Stofano Soddu                  | Pag. 185 |
| Barbara Pietrasanta  | Pag. 143 | Apparati                       | Pag. 191 |
| Franco Rota Candiani | Pag. 144 |                                |          |
| Alessia Tortoreto    | Pag. 145 |                                |          |

Pag. 146

Pag. 147

Catenna Tosoni

Giangiacomo Spadari

Finito di stampare nel mese di maggio 2017.



La Sengrafica Ani Grafiche Srl. Via Instanelli, 26 Duccinasco (MIe-maii: info®faserigraficast.if

ISBN 978-88-909419-7-4 tati i dirak di copyrichi nseryati

